

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«Ухтинский государственный технический университет»**  
(УГТУ)

Индустириальный институт (СПО)

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИИ (СПО)



*Д. В. Полишвайко*  
(подпись)

**Д. В. Полишвайко**

(И. О. Фамилия)

« 23 » мая 20 23 г.

(подпись)

(И. О. Фамилия)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

(подпись)

(И. О. Фамилия)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

(подпись)

(И. О. Фамилия)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебный предмет:	<b>Иностранный язык в профессиональной деятельности</b>
Индекс учебного предмета:	СГ.02
Специальность:	35.02.18 Технология переработки древесины
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	2
Семестр(ы):	3-4

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 35.02.18 Технология переработки древесины, утвержденного приказом Минобрнауки России от 27.11.2023 № 892.

Разработчик Белоусов А. И., преподаватель ИИ (СПО).

РАССМОТРЕНО

Предметно-цикловой комиссией  
филологических дисциплин

« 16 » мая 20 25 г.

Протокол № 08

Предметно-цикловой комиссией

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

Предметно-цикловой комиссией

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

Предметно-цикловой комиссией

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

РАССМОТРЕНО

На заседании Методического  
совета

« 22 » мая 20 25 г.

Протокол № 06

На заседании Методического  
совета

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

На заседании Методического  
совета

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

На заседании Методического  
совета

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УР

Рябева

А. Н. Рябева

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

## **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа является частью основной профессиональной образовательной программы СПО по специальности по специальности 35.02.18 Технология переработки древесины.

Рабочая программа разработана на основе требований ФГОС СПО, с учетом получаемой специальности.

## **1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к социально-гуманитарному циклу профессиональной подготовки.

## **1.3. Планируемые результаты освоения дисциплины**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

### **Знать:**

- лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
- общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;
- формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии.

### **Уметь:**

- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;
- применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии;
- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;

- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

Результатом освоения дисциплины должны быть сформированы компетенции:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 1.1. Осуществлять ведение технологической документации для реализации технологических процессов деревообрабатывающих производств, в том числе с использованием цифровых технологий.

ПК 1.2. Осуществлять технологические процессы изготовления продукции деревообработки, в том числе с использованием цифровых технологий.

ПК 1.4. Соблюдать технологическую дисциплину на каждом этапе деревообрабатывающего производства.

## **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

### **2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы**

для очной формы обучения

Вид учебной работы	Объем часов
Учебная деятельность	78
Учебные занятия обучающегося (всего)	78
в том числе:	
практические занятия	78
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	

## 2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для очной формы обучения

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов
<b>1 семестр</b>		<b>34</b>
<b>Раздел 1</b>	<b>Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности</b>	
<b>Тема 1.1. Страна изучаемого языка, ее культура и обычаи</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Германия. Достопримечательности.	2
	2. Германия. Нравы и обычаи.	2
	3. Германия. Культурное наследие.	2
	4. Германия. Праздники.	2
<b>Тема 1.2. Роль образования в современном мире</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Обеспечение знаниями.	2
	2.Экономический рост.	2
	3.Социальная мобильность.	2
	4.Саморазвитие.	2
<b>Тема 1.3. Значение иностранного языка в освоении профессии</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Доступ к информации всего мира.	2
	2.Возможность обучаться новому.	2
	3.Личностный рост.	2
	4.Карьерный рост.	2
<b>Тема № 1.4.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>

<b>Основы делового общения</b>	1.Деловая переписка.	2
	2.Деловая беседа.	2
	3.Публичное выступление.	2
	4.Переговоры.	2
	5.Этика делового общения.	2
<b>2 семестр</b>		<b>44</b>
<b>Раздел 2</b>	<b>Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир .</b>	<b>6</b>
<b>Тема 2.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели. Отраслевые выставки</b>		<b>6</b>
	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>
	<b>Практические занятия</b>	2
	1.Современные открытия.	2
	2.Технический прогресс.	
	3.Профессиональные выставки.	2
<b>Раздел 3</b>	<b>Раздел 3. Профессиональное содержание</b>	
<b>Тема № 3.1. Чертежи и техническая документация</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>6</b>
	1.Технические термины.	2
	2.Изучение документации.	2
	3.Чтение чертежей	2
<b>Тема № 3.2. Инструменты, оборудование и станки</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Строгательные станки.	2
	2.Фрезерные станки.	2
	3.Токарные станки.	2
	4.Многопильные станки.	2
<b>Тема 3.3. Техника безопасности и охрана труда</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Документация.	2

	2.Защитные средства.	2
	3.Безопасные условия труда	2
	4.Санитарно-гигиенические меры.	2
<b>Тема 3.4. Решение стандартных и нестандартных профессиональн ых ситуаций</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>8</b>
	1.Коллективная работа.	2
	2.Изучение ситуации.	2
	3.Нахождение оптимального решения.	2
	4. Нахождение оптимального решения.	2
<b>Тема 3.5. Саморазвитие в профессии в профессии</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>
	<b>Практические занятия</b>	<b>10</b>
	1.Роль самообразования.	2
	2.Повышение квалификации.	2
	3.Международный опыт.	2
	4. .Международный опыт..	2
	5.Дифференцированный зачет	2
<b>Итого</b>		<b>78</b>

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами Университета.

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Требования к реализации дисциплины:

- учебный кабинет иностранного языка

Оснащенность учебного кабинета (оборудование):

Посадочные места для обучающихся по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, справочная литература, учебно - методическая документация

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

Для реализации программы библиотечный фонд Университета имеет печатные и/ или электронные образовательные и информационные ресурсы:

- Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. – Москва : ИНФРА-М, 2022. – 247 с. – (Среднее профессиональное образование). – ISBN 978-5-16-015998-0. – Текст : электронный. – Режим доступа: <https://znanium.ru/catalog/document?id=390828>

- Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. – 15-е изд. – Москва : ИНФРА-М, 2023. – 255 с. – (Среднее профессиональное образование). – ISBN 978-5-16-015704-7. – Текст : электронный. – Режим доступа: <https://znanium.ru/catalog/document?id=422088>

- Белоусова, А. Н. Иностранный язык. Сборник текстов : Методические указания для студентов 1 курса всех специальностей : методические указания / Анна Николаевна Белоусова. – Ухта : Изд-во Ухтинского государственного технического университета, 2024. – <http://lib.ugtu.net/book/42438/>

- Гаренских, Л. В. Немецкий язык: вводный курс = Deutsch: Vorkurs : практикум для СПО / Л. В. Гаренских, И. Т. Демкина. — 3-е изд. — Саратов : Профобразование, 2024. — 104 с. — ISBN 978-5-4488-1119-7. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/139572>

- Учурова, С. А. Основы теории немецкого языка: лексикология, фонетика, грамматика и стилистика = Grundlagen der deutschen Sprachtheorie: Lexikologie, Phonetik, Grammatik und Stilistik : учебное пособие для СПО / С. А. Учурова, Е. В. Луговых, А. О. Ильнер ; под редакцией Л. И. Корнеевой. — 3-е изд. — Саратов : Профобразование, 2024. — 239 с. — ISBN 978-5-4488-1128-9. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой



образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/139581>

• Нарустранг, Е. В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache : учебник / Е. В. Нарустранг. – Санкт-Петербург : Антология, 2021. – 304 с. – ISBN 978-5-907097-27-8. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/104145>

• Чурилина, И. В. Самостоятельная работа обучающихся: методические указания / И. В. Чурилина. – Ухта : Изд-во УГТУ, 2024. – URL: <http://lib.ugtu.net/book/42397/>

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- Внутренняя электронно-библиотечная система УГТУ (ВЭБС УГТУ);
- ЭБС ZNANIUM.COM;
- Ресурсы научной библиотеки (НБ) ТИУ;
- Ресурсы электронной библиотеки (ЭБ) УГНГУ;
- Ресурсы научно-технической библиотеки РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина;
- Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека»;
- Сетевая электронная библиотека «ЭБС «Лань»;
- ЭБС ЮРАЙТ;
- ЭР ЦОС «PROФобразование»;
- Университетская информационная система РОССИЯ (Интегрированная коллекция ресурсов для гуманитарных исследований).

#### **4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

4.1. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется в процессе проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Итоговой формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет

## Формы и виды текущего контроля успеваемости

Формы и виды текущего контроля осуществляются преподавателем в процессе проведения устных и письменных ответов на практических занятиях и тестирования.

### Методы (формы) проведения промежуточной аттестации

Для проведения дифференцированного зачета разрабатываются задания, в которые входят:

- задание на проверку умения понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию;
- задание на умение читать текст с пониманием общего содержания прочитанного;
- задания, которые позволяют оценить сформированность грамматических навыков обучающихся,
- задания, проверяющие знание профессиональной лексики;
- задания, проверяющие знание разговорных клише и умения строить диалогическое высказывание;
- задание на проверку умения строить монологическое высказывание на заданную тему с опорой на план.

#### 4.2. Результаты освоения дисциплины

Результаты (освоенные профессиональные компетенции)	Знания, умения	Основные показатели оценки результата (критерии оценивания)	Формы и методы контроля и оценки
ОК 02 ОК 04 ОК 09 ПК 1.1 ПК 1.2 ПК 1.4	<u>Уметь:</u> строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на	При высказывании обучающегося в устной форме учитываются следующие критерии: - правильность произношения; - интонационное оформление предложения; - правильность употребления грамматических форм; - беглость речи; - разнообразие языковых форм и использование клише; - соответствие темы и достаточный объем высказывания.  Оценка «отлично» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет завершённый характер. Высказывание предъявлено в	Оценивание устных и письменных ответов на практических занятиях и тестирования. Дифференцированный зачет.

	<p>иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимать тексты на базовые профессиональные темы; составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p><u>Знать:</u> лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический</p>	<p>нормальном темпе. В высказывании допускаются 1-3 фонетические или лексико-грамматические ошибки, которые не влияют на понимание высказывания и которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «хорошо» - высказывание соответствует теме, оно логично построено и имеет завершенный характер. Высказывание предъявлено в нормальном темпе. В высказывании допускаются 4-5 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания и которые могут быть исправлены самим обучающимся.</p> <p>Оценка «удовлетворительно» - высказывание соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. В высказывании допускаются 6-8 фонетических или лексико-грамматических ошибок, которые не влияют на понимание высказывания.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно» - высказывание не соответствует теме, оно не логично построено или имеет незавершенный характер. Высказывание предъявлено в замедленном темпе или с длинными паузами. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных фонетических или лексико-грамматических ошибок.</p>	
--	--	---	--

	<p>минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительн ые глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>		
--	---	--	--

### Перечень вопросов, тем, образцы заданий к дифференцированному зачету

1. Вставьте подходящие по смыслу слова:
1. Die Wälder ... eine besondere Bedeutung.
2. Sie ... Unersetzliches zur Sicherung und Verbesserung der Lebensgrundlagen ... . 8
3. Die Wälder ... die Landschaften
- . 4. Luftschadstoffe ... und ... die Wälder und Waldböden.
5. Wir müssen die Wälder ... und ... .
6. Der Aufbau von Wald ... in Deutschland nicht leicht.
7. Die Stürme ... schwere Wunden in den Wäldern.
8. Die Forstleute ... neue Wälder ... .
9. Die Waldbesitzer ... wertvolle Wälder.

10. Die Verringerung der Schadstoffe in der Luft ... nötig.

---

bewahren, haben, bereichern, mehrten, belasten, sein, beitragen, schädigen, schlagen, aufbauen, schaffen.

2. Замените русские слова немецкими и переведите предложения:

1. In unseren Wäldern wachsen verschiedene (породы деревьев)
2. Die Nadelbaumarten (преобладают) на севере страны.
3. (Берёза) ist eine der verbreitetsten Baumarten Russlands.
4. Der Waldanteil in diesem Gebiet (составляет) 50% der Gesamtfläche.
5. (Многообразие пород деревьев) ist von großer Bedeutung für die ökologische Lage.
6. Wälder sind für uns (сокровище), den wir (беречь) und mehrten müssen.
7. Waldbesitzer haben (ценные леса) geschaffen, an denen wir uns heute erfreuen können.

3. Прочитайте текст. Соответствует ли заголовок текста содержанию?

Прочитайте текст ещё раз, разделите на абзацы. Озаглавьте каждый абзац.

Text

Wald Wälder haben in waldarmen Ländern eine ganz besondere Bedeutung. Wälder sind für uns ein Schatz, den wir bewahren und mehrten müssen. Sie tragen Unersetzliches zur Sicherung und Verbesserung unserer Lebensgrundlagen bei, sie bieten naturnahe Lebens- und Erholungsräume, den immer benötigten Naturrohstoff Holz, und sie bereichern die Landschaften. Sie können all diese Leistungen aber nur dann erbringen, wenn sie pfleglich und nachhaltig bewirtschaftet werden. Die Waldbesitzer haben dies zusammen mit Forstleuten seit langem getan und abwechslungsreiche und wertvolle Wälder geschaffen, an denen wir uns heute erfreuen können. Der Aufbau und die Erhaltung von Wald sind in Deutschland nicht leicht. Notzeiten und Stürme haben immer wieder schwere Wunden geschlagen. Vielerorts mussten die Wälder neu aufgebaut werden. Luftschadstoffe belasten und schädigen die Wälder und auch die Waldböden. Diesen Schäden können wir nur durch eine drastische Verringerung der Schadstoffe in der Luft begegnen. Hierzu ist die Mitarbeit aller erforderlich. 5.

ОТВЕТЕ НА ВОПРОСЫ

1. Ist Deutschland an Wald arm? 2.
2. Wie sind die Funktionen eines Waldes?
3. . Wie sollen Wälder bewirtschaftet werden?

### **Критерии оценивания ответов на задания к дифференцированному зачету**

Выполнение каждого пункта 1 задания – 20 баллов.

Выполнение каждого пункта 2 задания – 17 баллов.

Выполнение 3 задания – 10 баллов

Оценка «отлично» - 47-40 баллов

Оценка «хорошо» - 40-26 баллов

Оценка «удовлетворительно» - 25-18 баллов

Оценка «неудовлетворительно» - менее 18 баллов

### **Перечень методических и иных документов, разработанных педагогическим работником, для обеспечения образовательной деятельности**

Методические указания по проведению практических занятий  
дисциплины «Иностранный язык в профессиональной».